



A A R H U S   T E A T E R

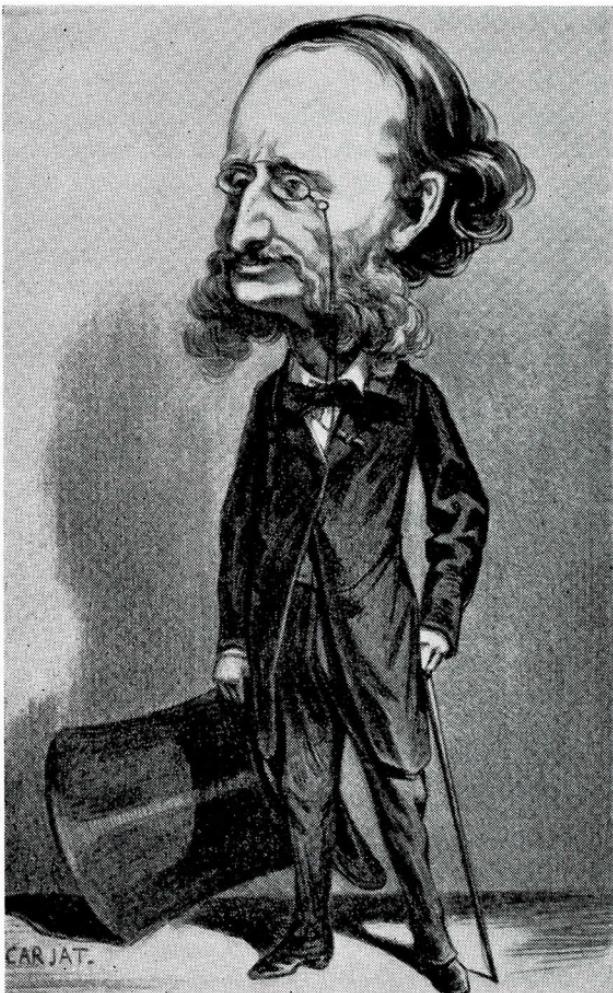
# AARHUS TEATER

Direktør Allan Fridericia

Teatersekretær Jesper Gottschalch

Sæsonen 1964–65

---



JACQUES OFFENBACH i en samtidig karikatur

## JACQUES OFFENBACH

Skaberen af de festlige operetter, der fødtes den 20. juni 1819, var søn af en jødisk kantor, Juda Eberst, der havde antaget navnet Offenbach efter sin fødeby. Jakob Offenbach var gennemmusikalsk. Allerede som syv-årig spillede han violin, året efter komponerede han, og ti år gammel kunne han også spille cello. Da Jakob var tolv år, begyndte han at spille offentligt og bedre end sine musiklærere. I sit fjortende år sendte hans far ham til Paris, hvor han studerede på musikkonservatoriet. Den unge Kølner-musikstudent, Jakob, blev snart Pariser-musikeren Jacques, der fandt sin første plads som cellist i orkestergraven på »Opera Comique«, og tredive år gammel blev han leder af orkestret på »Comédie Française«.

Foruden at spille hver aften i teatret var han også flittig komponist, og under verdensudstillingen 1855 i Paris nåede han sit første store mål. Nær ved udstillingsområdet åbnede han den 5. juli 1855 sit eget teater »Bouffes Parisiens« med fire selvkomponerede enakts-operetter og blev med dem en hel sensation i verdensudstillingens kølvand. Efter at være flyttet ind i et større hus kunne han også opføre helhaftens-forestillinger og i oktober 1858 opnå sit store gennembrud med »Orfeus i Underverdenen«, en succes, der et par år senere blev fulgt op med »Den skønne Helene«.

I begyndelsen af 1866 spillede Offenbach et nyt trumfkort ud: Premieren på hans »Ridder Blåskæg« fik et strålende forløb, og i marts samme år rundede »Orfeus i Underverdenen« opførelse nr. 500. I mellemtiden spillede man også hans operetter i Johann Strauss' og Franz von Suppés hjemby, Wien, og herfra fandt de vej ud til nye lande.

Offenbach begyndte tidligt at ruste sig til verdensudstillingen 1867. To nye værker løb af stablen: »Pariserliv« den 31. oktober 1866 og »Storhertuginden af Gerolstein« den 12.



*Tre kostumeskitser fra  
urpremieren i Paris*



april 1867 (denne sidste med den berømte Hortense Schneider som storhertuginden).

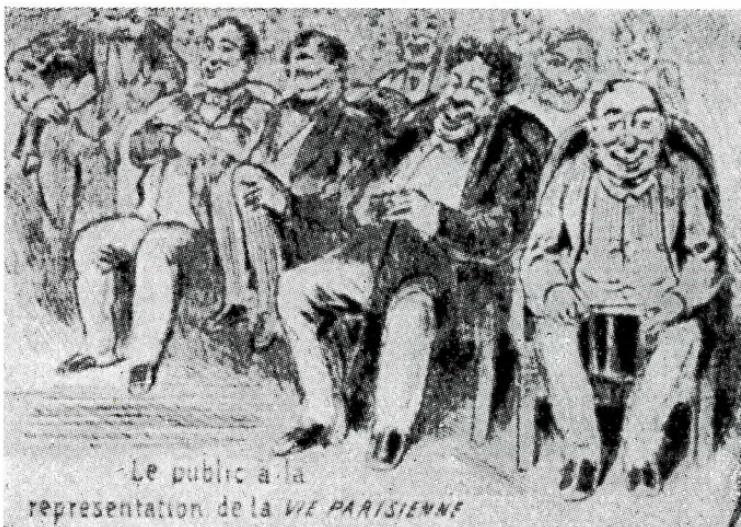
Bortset fra nogle enaktere havde Offenbach tidligere i sine operetter indsvøbt sin tidskritik mod det andet kejserriges råddenskab i den antikke mytologis eller middelalderens gevandter. I »*Pariserliv*« lod han denne forklædning falde og viste, endnu tydeligere end før, hvad der var at spotte over i datidens liv, men også hvad der var værd at holde af og værne om. Denne operette var et aktuelt stykke og som sådant »det stærkeste bevis på Offenbachs geni«, som wienerkritikeren Karl Kraus mente, »den mest betagende musikalske rus, der nogen sinde er blevet sluppet løs på en scene«.



Librettoen er af Henri Meilhac og Ludovic Halévy, som allerede med »*Orfeus i Underverdenen*« og »*Den skønne Helene*« havde arbejdet sammen med Offenbach, og som senere skrev teksten til »*Carmen*«. Librettoen går tilbage til en allerede tidligere opført komedie af de to forfattere. Med henblik på verdensudstillingen blev den nu beriget med nye personer og motiver. Offenbach medvirkede selv ved udarbejdelsen af teksten i de musikalske passager og konciperede f. eks. selv den store akt-finale: tjenerskabets løsslupne fest med dens grandiøse musikalske bevægelser.

Når Offenbach indledningsvis kaldtes operettens skaber, understreges det bl. a. af den kendsgerning, at det var ham, der tilskyndede Johann Strauss til at prøve sine kræfter inden for operetten, som han i begyndelsen mødte med skepsis, men som siden hen skulle bringe ham så mange triumper. I Strauss' operetter mangler imidlertid den samfunds-kritik og den bitre alvor, som må ligge skjult bag parodiens muntre form, hvis den skal være af blivende betydning.

»Pariserliv« er en datidens samfundssatire, men en ting har bevaret sin aktualitet gennem de snart 100 år: Offenbachs klare og vittige musik, der er iørefaldende uden at blive klæbrig. Mange har hånet den som overfladisk. Wagner, hvis gudeverden gik rundt i anderledes højtidelige tåger, hadede selvfølgelig Offenbach, mens Nietzsche tværtimod fremhævede Offenbach på Wagners bekostning. I et mere forsonligt brev fra sine senere år yder Wagner sin »modstander« en smuk oprejsning. Han skriver, at Offenbach havde ligheder med den guddommelige Mozart, der unægtelig var en større ånd – men der er et skær af hans sollyse klassik over Offenbachs musik, noget af mesterens uhøjtidelige humør – en lille drilsk fløjte, der aldrig vil tie.





*Gardefeu og Bobinet ses  
her til højre, som de så  
ud ved urpremieren i Paris.  
Herover kostumeskitserne  
til Aarhus Teaters  
forestilling.*

## DRYADEN

– et eventyr, skrevet af H. C. Andersen i 1868, begynder således:

Vi reise til Udstillingen i Paris.

Nu ere vi der! det var en Flugt, en Fart,  
aldeles uden Trolddom; vi gik med Damp i  
Fartøi og paa Landevei.

Vor Tid er Eventyrets Tid.

Vi ere midt i Paris, i et stort Hotel. Blomster pynte heelt op ad  
Trappen, bløde Tæpper hen over Trinene.



*Gabrielle og Brasilianeren som de så ud ved urpremieren i Paris*

## Lidt om de kvindelige gæster i PARISERLIV

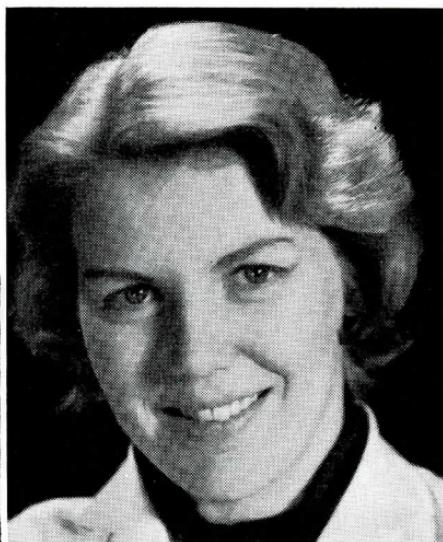
EDITH BRODERSEN kommer fra Flensborg Teater, hvor hun de sidste seks år har sunget opera og operetter efter seks års sanguddannelse hos den kendte tyske sangpædagog Herman Fierschow i Hamburg. Det aarhusianske publikum vil huske hende fra sidste års operette i titelrollen i »*Friederike*« og som Susanne i »*Figaros Bryllup*« under Flensborg Teaters gæstespil på Aarhus Teater.

GERDA GILBOE behøver næppe nogen præsentation for det jyske publikum, idet hun i syv sæsoner var fast knyttet til Aarhus Teater som skuespillerinde. Det var også på dette teater, hun debuterede som sangerinde – som Frk. Nitouche – her hun første gang optrådte som Adéle i »*Flagermusen*« – og her hun spillede denne rolle for 1000. gang – hvilket man vel roligt kan kalde for noget af en bedrift. Det kan man vist også kalde hendes redningsaktion til den berømte opsætning af »*My Fair Lady*« på Falkonercentret i København med en højst charmerende præstation som blomsterpigen Eliza.

HELLÉ HALDING er udgået fra Det kgl. Teaters operaskole. Efter uddannelsen rejste den unge operasangerinde til Tyskland, hvor hun i nogle år var knyttet til operaen i Saarbrücken. Derefter vendte hun en tid tilbage til Det kgl. Teater, hvor hun bl. a. har sunget i »*Cosi van Tutte*« og i »*Figaro*« med stor succes. Helle Halding, der også er kendt fra film, radio og TV, sang i vinter på Aarhus Teater »Skønne Vår«'s krævende parti i Aleksander Ostrovskijs eventyrforestilling »*Lille Prinsesse Snefnug*«.



*Edith Brodersen*



*Helle Halding*



*Gerda Gilboe*

9. forestilling sæsonen 1964–65

# Pariserliv

Operette i fem akter af  
Henri Meilhac og Ludovic Halévy



Oversættelse: Anne Chaplin Hansen

Iscenesættelse: Asger Bonfils  
på grundlag af Gunnar Skars mise en scène

Musik: JAQUES OFFENBACH



Aarhus By-Orkester under ledelse af Per Dreier,  
alternerende med Arvid Andersen

Koreografi: Elsa Marianne von Rosen

Dekorationer: Jens-Anker Olsen, Ivan Mogensen

Kostumer: Maria Deleuran

## PERSONERNE

Raoul de Gardefeu .....  
Bobinet .....  
Metella .....  
Gabrielle .....  
Frick, håndskomager .....  
Baronesse von Gunthermark .....  
Baron von Gunthermark .....  
Brasilianeren .....  
Pauline .....  
Clare .....  
Léonie .....  
Louise .....  
Jeanette .....  
Urbain .....  
Alphonse, kammertjener hos  
Gardefeu .....  
Madame de Quimper .....  
Madame de Verdure .....  
Joseph, fidl. kammertjener hos  
Gardefeu .....  
Contran .....  
Blåstrømpe .....  
Bondekone .....  
Officersfrue .....  
Officersfrue .....  
Tolder .....  
Tolder .....

**Henning Hansen** (som gæst)

**Bent Weidich** (som gæst)

**Helle Halding** (som gæst)

**Gerda Gilboe** (som gæst)

**Michael Fønss** (som gæst)

**Edith Brodersen** (som gæst)

**Jørgen Fønss**

**Erling Dalsborg**

**Elin Reimer**

**Vibeke Steensgaard**

**Vibeke Bjelke Riber**

**Kirsten Gormsen**

**Birgit Nielsen**

**Bent Børgeesen**

**William Kisum**

**Elna Brodthagen**

**Bende Harris**

**Ejnar Hans Jensen**

**Knud Erik Petersen**

**Nina Landrup**

**Hedevig Blumensådt-Nielsen**

**Margrethe Krüger**

**Bente Fischer Christensen**

**Jørgen Eriksen**

**Flemming Nielsen**

samt medlemmer af Den skandinaviske Ballet

**Olga Niemczynska, Wilhelm Mauer,**

**Annegrete Halling-Koch, Ann-Berit Sørensen og Johnny Eliasen**

Handlingen foregår i udstillingsåret 1867 i Paris

Regi: Frode Sørensen – Jørgen Rasmussen

Scenemester: Aage Rishøj – Belysningsmester: Carl E. Andreassen

Frisør: Caroline Nielsen – Suffli: Lise Wantzin

## Ophold efter 3. akt

## Lidt om de mandlige gæster i PARISERLIV

HENNING HANSEN kommer med nye friske laurbær fra Norge, hvor han sidste år fejrede store triumfer i »*Barberen i Sevilla*« med Den norske Opera på tourne helt op til Narvik. I år gik turen kun til Oslo, men successen var ikke mindre her, først i samme opera og senere som Eisenstein i »*Flagermusen*«. Henning Hansen, der har sunget både på Det kgl. Teater, Falkonercentret og hos Stig Lommer på ABC-teatret, sang sidste år hovedpartiet som Goethe i operetten »*Friederike*« på Aarhus Teater.

MICHAEL FØNSS, der er fast engageret til Aarhus Teater fra næste sæson, var i 10 år knyttet til Det kgl. Teater og sang her højst forskellige partier – komiske som alvorlige – bl. a. Rane Jonssøn i »*Drot og Marsk*«, David i »*Mestersangerne fra Nürnberg*« og Wentzel i »*Den solgte Brud*«. 1961 stod Michael Fønss første gang på Aarhus Teaters scene, hvor han sang Sellems parti i Den jydske Operas opførelse af Stravinskijs opera »*Lastens Vej*«, hvilket medførte at Aarhus Teater engagered ham til sæsonens operette, Johann Strauss' »*Flagermusen*«, som fængselsdirektør Frank.

BENT WEIDICH er et kendt navn i Aarhus fra radio og TV – og ikke mindst fra hans engagement sidste år i Tivoli Friheden, der også har engageret den populære sanger for denne sæson. Bent Weidich begyndte som sanger og musiker – i Gottlieb-kvintetten, men hans kunne sangstemme ført ham hurtigt over i operetten. Først til Frederiksberg Teater, senere i 6 sæsoner på Det ny Scala og senest har vi set ham på TV-skærmen fra Oslo i flere af den norske TV-producer Erik Diesens såkaldte lomme-operetter i Nordvisionen.



*Henning Hansen*



*Bent Weidich*



*Michael Fønss*

## AARHUS TEATER

opførte i sæsonen 1964–65 følgende dramatiske arbejder:

»*Friederike*«, oprette af Ludwig Herzer og Fritz Höhner med musik af Franz Lehár. Iscenesættelse: Erno Müller. Re-premiere: 22. august 1964.

»*Helte*«, skuespil af Bernard Shaw. Iscenesættelse: Asger Bonfils. Premiere: 11. september 1964.

»*Forlanger I Mirakler?*«, skuespil af Arnold Wesker. Iscenesættelse: Asger Bonfils. Premiere: 10. oktober 1964.

»*Huslæreren*«, komedie af Bertolt Brecht efter Jacob Michael Reinhold Lenz. Musik: Pelle Gudmundsen-Holmgreen. Iscenesættelse: Preben Harris. Premiere: 5. november 1964.

»*Bessie Smiths død*«, skuespil af Edward Albee. – »*Også jeg er Amerika*«, tilrettelagt af Uffe Harder, Astrid Henning-Jensen og Jesper Høm. Iscenesættelse: Astrid Henning-Jensen. Premiere: 21. november 1964. Turné til Flensborg.

»*Lille prinsesse Snejnug*«, et forårseventyr af Aleksander Ostrovskij. Musik: P. I. Tjajkovskij. Iscenesættelse: Sergej Majorov. Premiere: 10. december 1964.

*Oplæsningsaftener* af Ingeborg Brams. Premiere: 10. januar 1965.

»*Stakkels Bitos*«, skuespil af Jean Anouilh. Iscenesættelse: Erling Schroeder. Premiere: 14. januar 1965.

»*En Damekomedie*«, variationer over et tema for 4 skuespillerinder af Ebba Torstenson. Iscenesættelse: Bodil Lindorff. Premiere: 13. februar 1965. Turné til Flensborg og Slesvig.

»*Ærkeengle laver aldrig Fiduser*«, komedie af Dario Fo. Musik: Fiorenzo Carpi. Iscenesættelse: Preben Harris. Premiere: 7. marts 1964.

»*Pariserliv*«, operette af Henri Meilhac og Ludovic Halévy med musik af Jacques Offenbach. Iscenesættelse: Asger Bonfils efter Gunnar Skars mis en scene. Premiere: 11. maj 1965.

Tak for i år.

# **DET KONGELIGE TEATER**

Repertoiret under

*Den Danske Ballet og Musik Festival*

15. maj–9. juni 1965

*Lordag den 15. maj kl. 20*

Åbning af festival

Gl. scene: BALLET

*Sylfiden* (Bournonville – musik: Løvenskjold)

*Carmen* (Roland Petit – musik: Bizet)

Nye scene: OPERA

*Italienerinden i Algier* (G. Rossini)

Kapelmester: P. Rønnefeld – Instruktør: Holger Boland

*Søndag den 16. maj kl. 20*

Gl. scene: OPERA

*Ariadne på Naxos* (Richard Strauss)

Kapelmester: John Frandsen – Instruktør: Carl Ebert

Nye scene: BALLET

*Konservatoriet* (1. akt) (Bournonville) – musik: H. S. Paulli

*Frøken Julie* (Cullberg – musik: Rangström)

*Garden Party* (Frank Schaufuss – musik: Glazunof)

*Tirsdag den 18. maj kl. 20*

Gl. scene: BALLET

*Coppelia* (Nuittier, Saint-Leon – musik: Delibes)

*Fanfare* (Robbins – musik: Britten)

Nye scene: OPERA

*Ifigenia på Tauris* (Gluck)

Kapelmester: Poul Jørgensen – Instruktør: Lars Runsten

*Onsdag den 19. maj kl. 19,30*

Gl. scene: OPERA

*Maskarade* (Carl Nielsen)

Kapelmester: John Frandsen – Instruktør: Torben Anton Svendsen

Danse: Cullberg

Nye scene: MUSICAL

*Teenagerlove* (Bruun Olsen – musik: Finn Savery)

*Torsdag den 20. maj kl. 20*

Gl. scene: OPERA

*Fidelio* (Beethoven)

Kapelmester: John Frandsen – Instruktør: Lars Runsten

Nye scene: BALLET

*Frøken Julie* (Cullberg – musik: Rangström)

*Coppelia* (Nuittier, Saint-Leon – musik: Delibes)

(fortsættes)

*Fredag den 21. maj kl. 20*

Gl. scene: BALLET

*Svanesøen* (Petipa – Ivanov – musik: Tjajkovskij)

Nye scene: MUSICAL

*Teenagerlove* (Bruun Olsen – musik: Finn Savery)

*Lørdag den 22. maj kl. 20*

Gl. scene: OPERA/BALLET

*Konservatoriet* (1. akt) (Bournonville) – (musik: H. S. Paulli)

*Månerenen* (Cullberg – musik: Knudåge Riisager)

*Fanfare* (Robbins – musik: Britten)

Nye scene: OPERA

*Mahagonny* (Brecht – musik: Kurt Weill)

Kapelmaster: P. Ronnefeld – Instruktør: Torben Anton Svendsen

*Søndag den 23. maj kl. 20*

Gl. scene: OPERA

*Maskarade* (Carl Nielsen)

Kapelmaster: John Frandsen – Instruktør: Torben Anton Svendsen

Danse: Cullberg

*Tirsdag den 25. maj kl. 20*

Gl. scene: OPERA

*Saul og David* (Carl Nielsen)

Kapelmaster: J. Hye-Knudsen – Instruktør: Torben Anton Svendsen

*Onsdag den 26. maj kl. 20*

Gl. scene: BALLET

*Giselle* (Saint Georges, Gautier, Coralli – musik: Adam)

*Enetyme* (Flemming Flindt – musik: Georges Delerue)

Nye scene: OPERA

*Italienerinden i Algier* (G. Rossini)

*Torsdag den 27. maj kl. 20*

Gl. scene: BALLET

*Romeo og Julie* (Ashton – musik: Prokofiev)

*Fredag den 28. maj kl. 20*

Nye scene: MUSICAL

*Teenagerlove* (Bruun Olsen – musik: Finn Savery)

*Lørdag den 29. maj kl. 20*

Gl. scene: BALLET

*Svanesøen* (Petipa – Ivanov – musik: Tjajkovskij)

*Søndag den 30. maj kl. 20*

Gl. scene: BALLET

*Napoli* (Bournonville – musik: Gade, Helsted, Paulli, Lumbye)

Nye scene: OPERA

*Mahagonny* (Brecht – musik: Kurt Weill)

Kapelmaster: Peter Ronnefeld – Instruktør: Torben Anton Svendsen

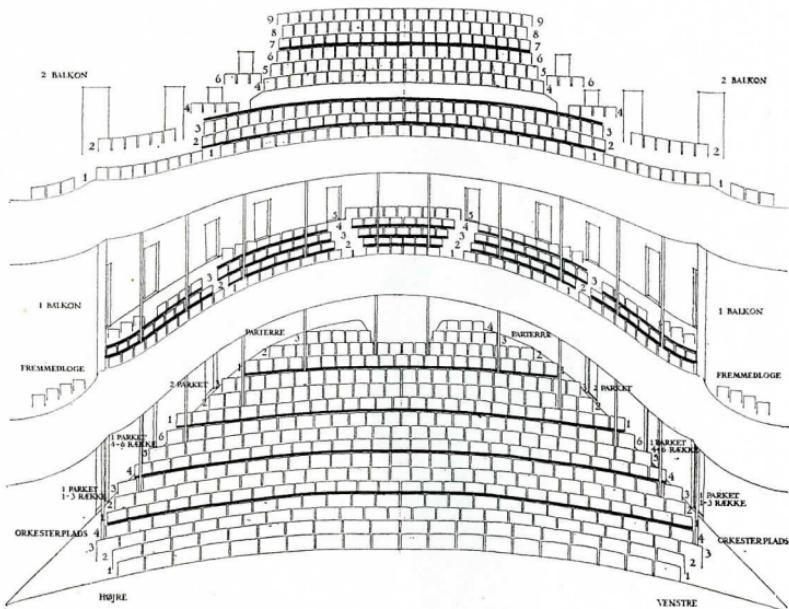
ODENSE TEATER har med »*West Side Story*« valgt en opgave, som ingen dansk scene hidtil har dristet sig til at tage op.

Til denne musicals tilblivelse knytter der sig fire navne. Jerome Robbins fik ideen. Så tidligt som i 1949 undfangede han tanken om en ny slags musical, hvis udgangsstilling var Shakespeares »*Romeo og Julie*«. Han formede det verdensberømte elskerpar som vor tids teenagers og lod historien udvikle sig i vor tids mørster. Handlingen er henlagt till New Yorks west side, hvor ungdomskriminaliteten står i fuld blomstring. Arthur Laurents er navnet på forfatteren af dialogen. Stephen Sondheim har ansvaret for versene til sangene. Den fjerde hovedperson i det firkantede samarbejde er komponisten Leonard Bernstein, dette års modtager af den danske Sonning-musikpris på 50.000 kr.

Den danske oversættelse af »*West Side Story*« er besorget af Jesper Jensen. Iscenesættelsen af canadieren Gordon Marsh og Kai Wilton, og Gordon Marsh har desuden været Odense-opførelsens koreograf. Dekorationerne er af Henrik Poulsen, og kostumerne fremstilles på Odense Teaters skräddersal. Den musikalske ledelse står Aksel Wellejus i spidsen for Odense Byorkester. Hovedrollerne spilles af den svenske sangerinde *Sonja Norin*, *Lone Helmer*, *Benny Bundgaard*, *Paul Hüttel*, *Eddie Karnil* og *Finn Nielsen*. Til kor og dans er engageret en række unge kræfter, der bl. a. er rekrutteret fra England, Spanien og Sverige.

Premieren vil finde sted i første halvdel af maj.

AALBORG TEATER genoptog 2. påskedag sin folkelige succes »*Styrmand Karlsens Flammer*«, en jordomsejling i to akter af Mogens Dam, Arne Hansen og stykkets instruktør Ole Walbom, frit efter Axel Frische og Flemming Lynge's dramatisering af Sigge Strömbergs roman. Det er musik af Kai Normann Andersen, Rasmus Fenger med flere komponister i orkesterarrangement af Ole Hoyer. Aalborg Byorkester medvirker under ledelse af Jens Schröder. Koreografien er af Flemming Skov og dekorationerne af Togo Esben. I hovedroller ses bl. a. *Louis Miehe-Renard* som styrmanden, *Eik Koch* som kaptajn Hammer og *Carla Hansen* som dronningen på den lysegrønne ø. – Hermed slutter Karen Marie Løwert's femårige direktionstid. Fra næste sæsons begyndelse overtager Poul Petersen ledelsen af den nordjyske landsdelsscene.



	Ord. pris	Ord. pris	
2. balkon, 7.-9. rk. ....	3,00	1. balkon, 3. rk., midtfor ..	16,00
2. balkon, 4.-6. rk. ....	6,00	1. balkon, 2. rk. ....	16,00
2. balkon, 2. rk., siderne ..	7,00	1. balkon, 1. rk. ....	19,00
2. balkon, 2.-3. rk., midtfor	8,00	Parterre .....	9,00
2. balkon, 1. rk. ....	10,00	2. parket, 1.-3. rk. ....	11,00
1. balkon, fremmedloge ...	20,00	1. parket, 4.-6. rk. ....	16,00
1. balkon, 4.-5. rk. ....	12,00	1. parket, 1.-3. rk. ....	17,00
1. balkon, 3. rk., siderne ..	8,00	Orkesterplads, 1.-4. rk. ....	19,00

Billetter kan købes og forudbestilles uden forhøjelse 6 dage frem fra kl. 11-18 i Scalas forhal. Efter kl. 18 salg til forestillingsaftenen i billetkontoret i teatrets forhal. – **Telefon 2 26 22.**

Billetpriserne kan forandres ved gæstespil, tourneer og særforestillinger. – Ved tlf.-bestilling betales et noteringsgebyr af 15 øre pr. billet. – Alle ovennævnte priser er incl. garderober.

# *Husk i næste sæson!*

De kan gå i Aarhus Teater  
for ca. halv pris  
ved køb af 6 billetter  
i Jydsk Folkescenes serie C og D  
hvor De valgfrit kan benytte  
2 billetter til hver forestilling  
En god gaveidé

*Kan købes hele sæsonen*



Spørg billetkontoret – Telf. 2 26 22

## Sidste afgang fra rutebilstationen indtil 29. maj

	Kl.
Elsted-Lystrup	23.15
Mejby	23.15
Skæring strand	23.15 (kun fredag, lørdag, søn- og helligdage)
Søby	23.10 (kun torsdag, søn- og helligdage)
Hornslet	23.15 (søn- og helligdage kl. 23.00)
Hornslet-Auning-Ørsted	23.00 (kun søn- og helligdage)
Lægten-Vosnæs	23.15 (kun fredag, lørdag, søn- og helligdage)
Ryomgaard-Grenaa	a23.10 (kun søn- og helligdage) a = kun til Ryomgaard
Ryomgaard-Fjellerup	23.00 (kun torsdag, søn- og helligdage)
Glaesborg-Ramten	23.00 (kun søn- og helligdage)
Lægten-Kolind	23.00 (kun torsdag, søn- og helligdage)
Lægten-Rønde (grå biler)	23.10
Lægten-Rønde (DSB-biler)	23.15 (søn- og helligdage kl. 0.00)
Tved-Dejret	b23.10 (søn- og helligdage kl. 23.10) b = til Knebelbro
Knebel-Helgenæs	23.10 (kun søn- og helligdage)
Rønde-Ebeltoft	23.10 (kun søn- og helligdage)
Rønde-Grenaa	23.15
Hinnerup-Skjød	23.15
Ølsled-Grundfør	23.10 (kun fredag, søn- og helligdage)
Aidt-Houlbjerg-Hadsten	23.10
Spørring-Randers	23.20 (søn- og helligdage kl. 23.15 og kl. 0.20)
Galten-Skovby via Hasle	23.15 (kun søn- og helligdage)
Tilst-Kvotrup	23.10
Tilst-True	23.10
Borum-Sorring-Silkeborg	23.15 (kun fredag, søn- og helligdage)
via Hasle	a23.15 (kun onsdag, lørdag, søn- og helligdage) a = forbindelse til Markusminde
Tinning-Foldby	23.15
Hadsten-Randers	a23.20 a = kun til Hammel
Hammel-Viborg	23.05 (kun fredag, søn- og helligdage)
Borum Hammel via Framlev	23.15 (søn- og helligdage, gennemgående kl. 23.20)
Silkeborg	23.15 (kun fredag, søn- og helligdage)
Blegind-Skanderborg	23.10 (kun fredag - søn- og helligdage kl. 23.00)
Nr. Vissing-Ry-Brædstrup	b23.15 b = kun til Skanderborg (søn- og helligdage til Horsens samme tid)
Skanderborg-Horsens	a23.15 a = kun til Mjesing (kun fredag, søn- og helligdage)
Pinds Mølle-Skanderborg	c23.15 c = kun til Stjær (kun fredag, søn- og helligdage)
Stjær-Skanderborg via Søautrup	
Stjær-Galten via Taastrup-Høver-	
Storring	23.15 (kun torsdag, lørdag, søn- og helligdage)
Lillerings-Galten	23.15 (undagen onsdag og fredag)
Solbjerg-Ask	23.10 (kun torsdag, søn- og helligdage)
Torrild	23.15 (kun fredag)
Torrild	23.00 (kun søn- og helligdage)
Horsens-Vejle	a23.10 (a = kun til Horsens (søn- og helligdage kl. a23.15)
Maarslet-Odder-Hou	23.15 (kun fredag)
Maarslet-Odder-Hou	23.10 (kun søn- og helligdage)
Odder (kystruten)	23.20 (kun torsdag, søn- og helligdage)
Odder-Gylling	23.20 (kun søn- og helligdage)
Brabrand-Aarlev	0.15

## Sidste tog fra Aarhus hovedbanegård indtil 29. maj

	Kl.
Randers, bil	23.15 hverdage (afgår fra Rutebilstationen)
Grenaa, bil	23.15 hverdage (afgår fra Rutebilstationen)
Odder-Hou	23.15 hverdage
Aalborg (Viborg), ekspressstog	23.20 kun søgne fredage
Skanderborg, bil	23.20 daglig (afgår fra Banegaardsplads)
Aalborg (Viborg), il tog	23.20 søn- og helligdage
Fredericia, ekspressstog	23.59 søn- og helligdage undtagen 15., 16., og 18. april og 14. og 27. maj 1965
Fredericia, ekspressstog	0.17 daglig
Odder	0.20 næften efter søn- og helligdage